



Bruxelles, den 14.5.2013  
COM(2013) 276 final

2013/0148 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union, til forslaget om at ændre toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konvention af 1975)**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **1.1. Begrundelse og formål**

Toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konventionen) af 14. november 1975 blev godkendt på Den Europæiske Unions vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 2112/78. Konventionen trådte i kraft i Unionen den 20. juni 1983.

Formålet med den foreslåede afgørelse er, at Unionen skal vedtage de seneste ændringer af TIR-konventionen, som der blev opnået enighed om i UNECE's arbejdsgruppe for toldspørgsmål vedrørende transport, og som er blevet vedtaget af TIR-konventionens administrationsudvalg af 1975, forudsat at de interne EU-procedurer gennemføres.

Den 5. juli 2012 sendte administrationsudvalget i overensstemmelse med bestemmelserne i konventionens artikel 59, stk. 1 og 2, generalsekretæren forslag om ændringer af artikel 6, stk. 2a, og bilag 9 til konventionen, som blev vedtaget ved udvalgets 53. møde i Geneve 9. februar 2012. Den 10. juli 2012 offentliggjorde generalsekretæren depositarnotifikation C.N.358.2012.TREATIES, hvori det meddeltes, at såfremt ingen af de kontraherende parter har gjort indsigelse mod ændringsforslagene inden den 10. juli 2013, vil de træde i kraft den 10. oktober 2013.

#### **1.2. Generel baggrund**

Med TIR-konventionen, der administreres af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (UNECE) i Genève, blev der etableret en toldforsendelsesprocedure for international godstransport ad landevej. Konventionen gør det muligt for varer, der er omfattet af suspension af told og afgifter, at krydse internationale grænser med et minimum af intervention fra toldmyndighedernes side undervejs. Ved at lempe de traditionelle hindringer for den internationale godstransport tilskynder TIR-ordningen til udvikling af den internationale samhandel. Da ordningen reducerer forsendelsestiderne, kan der opnås store besparelser i transportomkostningerne. Den største fordel ved ordningen er, at TIR-konventionen gennem den internationale garantikæde giver forholdsvis enkel adgang til de fornødne garantier.

UNECE's arbejdsgruppe for toldspørgsmål vedrørende transport er nået til enighed om, at det er nødvendigt at foretage en række ændringer i TIR-konventionen. Disse vedrører ændring af artikel 6 i TIR-konventionen med henblik på at tilføje en ny tredje del i bilag 9 til konventionen. Deri fastlægges de betingelser og krav, som en international organisation skal opfylde, når den er bemyndiget til at påtage sig ansvaret for en effektiv udformning og drift af et internationalt garantisystem og at trykke og udstede TIR-carneter. Den nævnte internationale organisation er for øjeblikket Den Internationale Vejtransport Union (IRU).

Den nye tredje del i bilag 9 vil gøre dette mere formålstjenligt. I bilaget fastlægges regler for adgang til TIR-proceduren for den private sektor og for autorisationer af nationale organisationer til at udstede TIR-carneter samt for fysiske og juridiske personers brug af TIR-carneter.

### **1.3. Gældende bestemmelser på området**

Artikel 6 og de forklarende bemærkninger til artikel 6, stk. 2a, i TIR-konventionen.

### **1.4. Overensstemmelse med EU's andre politikker og mål**

Den foreslåede beslutning er forenelig med den fælles handels- og transportpolitik. TIR-ordningen forenkler landevejstransporten og tillader, at varer kan transporteres gennem de 68 kontraherende landes områder med et minimum af indgriben fra toldmyndighedernes side. Gennem en international garantikæde giver ordningen forholdsvis enkel adgang til de fornødne garantier. De forenklinger, der er opnået TIR-konventionen, er i overensstemmelse med den reviderede Lissabonstrategi.

## **2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

### **2.1. Høring af interesserede parter**

#### *Høringsmetoder, hovedmålgrupper og deltagernes generelle profil*

Høringerne om forslaget omfattede Den Internationale Vejtransportunion (IRU). Høringerne fandt sted på Toldlovgivningsudvalgets møder (koordinering Genève) og på møderne i UNECE's arbejdsgruppe for toldspørgsmål vedrørende transport.

#### *Sammendrag af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem*

Positiv udtalelse.

### **2.2. Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

### **2.3. Konsekvensanalyse**

De foreslåede ændringer ændrer ikke substansen af bilag 9 til TIR-konventionen. Indførelsen af en ny tredje del vil imidlertid gøre bilaget mere formålstjenligt ved at definere klare roller og beføjelser for alle spillere i TIR-systemet med henblik på at skabe gennemsigtighed i forvaltningen. Eftersom den internationale organisation i øjeblikket spiller en afgørende rolle i TIR-systemet, bør TIR-konventionen klart definere denne organisation og forklare, hvordan proceduren for autorisation af organisationen bør anvendes. Indførelsen af disse betingelser og krav i TIR-konventionens lovtekst vil også forenkle teksten i den skriftlige aftale mellem UNECE og den internationale organisation i overensstemmelse med forklarende bemærkning 0.6.2a-2.

## **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

### **3.1. Resumé af forslaget**

Forslaget fastlægger Unionens holdning til forslaget om at ændre toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konvention af 1975).

### **3.2. Retsgrundlag**

Artikel 207 og artikel 218, stk. 9, litra c), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

### **3.3. Nærhedsprincippet**

Forslaget vedrører et område, hvor Den Europæiske Union har enekompetence (den fælles handelspolitik) og behøver derfor ikke at blive undersøgt med hensyn til nærhedsprincippet (artikel 5, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde).

De foreslåede ændringer blev foreløbigt vedtaget af UNECE's arbejdsgruppe for toldspørgsmål vedrørende transport og af administrationsudvalget for TIR-konventionen.

### **3.4. Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Det gør det muligt at gennemføre en ændring af den internationale aftale, der som sådan overholder proportionalitetsprincippet.

### **3.5. Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: afgørelse.

Internationale aftaler og ændringer af sådanne indsættes normalt i Unionens retsforskrifter ved hjælp af en afgørelse.

## **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen konsekvenser for Unionens budget.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union, til forslaget om at ændre toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konvention af 1975)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konvention) af 14. november 1975 blev godkendt på Unionens vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 2112/78 af 25. juli 1978<sup>1</sup> og trådte i kraft i Unionen den 20. juni 1983<sup>2</sup>.
- (2) En konsolideret udgave af TIR-konventionen blev offentliggjort som bilag til Rådets afgørelse 2009/477/EF af 28. maj 2009<sup>3</sup>, ifølge hvilken Kommissionen skal offentliggøre fremtidige ændringer til konventionen i *Den Europæiske Unions Tidende* med angivelse af datoen for deres ikrafttræden.
- (3) Efter omfattende drøftelser besluttede UNECE's arbejdsgruppe for toldspørgsmål vedrørende transport i oktober 2011, at det er nødvendigt at ændre TIR-konventionen på en række punkter. Disse ændringer vedrører artikel 6 og tilføjelsen af en ny tredje del i bilag 9 til TIR-konventionen, hvori der fastlægges de betingelser og krav, som skal opfyldes af en international organisation, når den er bemyndiget til at påtage sig ansvaret for en effektiv udformning og drift af et internationalt garantisystem og at trykke og udstede TIR-carneter.
- (4) De foreslåede ændringer til TIR-konventionen indfører en definition af den internationale organisation og fastlægger klart proceduren for autorisation af denne organisation. Indførelsen af en ny tredje del i bilag 9 vil gøre bilaget mere formålstjenligt ved klart at beskrive rolle- og ansvarsfordelingen mellem parterne i TIR-systemet og øge gennemsigtigheden i dets forvaltning. Indførelsen af disse betingelser og krav i TIR-konventionen vil også forenkle teksten i den skriftlige aftale mellem UNECE og den internationale organisation i overensstemmelse med forklarende bemærkning 0.6.2a-2.

<sup>1</sup> EFT L 252 af 14.9.1978, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 31 af 2.2.1983, s. 13.

<sup>3</sup> EUT L 165 af 26.6.2009, s. 1.

- (5) Alle medlemsstaternes delegerede har udtalt sig positivt om ændringsforslaget i Toldlovgivningsudvalget (koordinering Genève).
- (6) På sit 53. møde i februar 2012 vedtog administrationsudvalget for TIR-konventionen de foreslåede ændringer til TIR-konventionen, forudsat at de interne EU-procedurer gennemføres.
- (7) Den 5. juli 2012 sendte administrationsudvalget i overensstemmelse med bestemmelserne i konventionens artikel 59, stk. 1 og 2, generalsekretæren forslag om ændringer af artikel 6, stk. 2a, og bilag 9 til konventionen, som var blevet godkendt ved udvalgets 53. møde i Genève den 9. februar 2012. Den 10. juli offentliggjorde generalsekretæren depositarnotifikationen C.N.358.2012.TREATIES, hvori det meddeles, at hvis ingen af de kontraherende parter gør indsigelse mod ændringsforslagene, vil de træde i kraft den 10. oktober 2013.
- (8) Unionens holdning til de foreslåede ændringer bør fastlægges —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, som den Europæiske Union skal indtage i administrationsudvalget for TIR-konventionen, baseres på ændringsudkastet, som er knyttet som bilag til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Kommissionen skal, når ændringen er vedtaget, offentliggøre den i *Den Europæiske Unions Tidende* med angivelse af den dato, hvorpå den træder i kraft.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

I artikel 6 indsættes følgende nye stykke:

### **Artikel 6, stk. 2a**

*Stk. 2 affattes således:*

2a En international organisation bemyndiges af administrationsudvalget til at påtage sig ansvaret for en effektiv udformning og drift af et internationalt garantisystem. Autorisationen opretholdes, så længe organisationen overholder de betingelser og krav, der er fastlagt i bilag 9, tredje del. Administrationsudvalget kan tilbagekalde autorisationen, hvis betingelserne og kravene ikke længere overholdes.

I artikel 9 indsættes følgende nye tredje del:

### **Bilag 9, ny tredje del**

*Tredje del affattes således:*

Autorisationen af en international organisation, jf. artikel 6, til at påtage sig ansvaret for en effektiv udformning og drift af et internationalt garantisystem og at trykke og udstede TIR-carneter

Betingelser og krav

1. En international organisation skal opfylde visse betingelser og krav, for at administrationsudvalget i henhold til konventionens artikel 6, stk. 2a, kan bemyndige den til at påtage sig ansvaret for en effektiv udformning og drift af et internationalt garantisystem og at trykke og udstede TIR-carneter; følgende kræves:

a) forsvarlig professionel kompetence og økonomisk stilling til effektivt at kunne udforme og drive et internationalt garantisystem og rådighed over logistiske midler til at indfri de forpligtelser, der påhviler organisationen i henhold til konventionen, hvilket dokumenteres ved årlig indsendelse af konsoliderede årsregnskaber, som er revideret af internationalt anerkendte uafhængige revisorer

b) ingen alvorlige eller gentagne overtrædelser af told- og afgiftslovgivningen.

2. I overensstemmelse med autorisationen skal den internationale organisation gøre følgende:

a) via de nationale organisationer, der er tilknyttet den internationale organisation, fremsende bekræftede kopier af den globale garantikontrakt og et bevis på garantidækning til de kontraherende parter i TIR-konventionen

b) oplyse de kompetente myndigheder under TIR-konventionen om de regler og procedurer, der er fastlagt for nationale organisationers udstedelse af TIR-carneter

c) årligt oplyse de kompetente myndigheder under TIR-konvention om anmeldte, udestående og betalte fordringer og fordringer afklaret uden betaling

d) forsyne de kompetente myndigheder under TIR-konventionen med fuldstændige oplysninger om TIR-systemets funktion, herunder, men ikke begrænset til, rettidig og velunderbygget information om tendenser i forbindelse med antallet af ikke-fuldførte TIR-forsendelser og anmeldte, udestående og betalte fordringer og fordringer afklaret uden betaling, som vil kunne give anledning til betænkeligheder angående TIR-systemets korrekte funktion eller vil kunne skabe vanskeligheder for den fortsatte drift af det internationale garantisystem

e) stille statistiske data til rådighed for de kompetente myndigheder om antallet af TIR-carneter, som udstedes til hver kontraherende part, opstillet efter type

f) oplyse TIR-kontrolkommissionen om prisen for alle typer TIR-carneter, som den internationale organisation udsteder

g) træffe alle nødvendige foranstaltninger for at mindske risikoen for forfalskning af TIR-carneter

h) træffe passende korrigerende foranstaltninger i tilfælde, hvor der er fundet fejl eller mangler ved en TIR-carnet, og rapportere disse til TIR-kontrolkommissionen

i) medvirke fuldt ud i sager, hvor TIR-kontrolkommissionen opfordres til at bidrage til at bilægge tvister

k) sikre sig, at TIR-kontrolkommissionen øjeblikkeligt underrettes om ethvert problem, som involverer svigagtig adfærd, og om andre vanskeligheder med hensyn til anvendelsen af TIR-konventionen

l) drive kontrolsystemet for TIR-carneter i overensstemmelse med bilag 10 til konventionen sammen med de nationale garanterende organisationer, som er tilknyttet den internationale organisation, og toldmyndighederne og informere de kontraherende parter og de kompetente myndigheder under TIR-konventionen om de problemer, som er opstået i systemet

m) fremsende statistikker og data til de kompetente myndigheder under TIR-konventionen om de kontraherende parters præstationer i forbindelse med kontrolsystemet, jf. bilag 10

n) senest to måneder inden den foreløbige ikrafttrædelsesdato for eller fornyelsen af den autorisation, der er tildelt i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2a, i konventionen, på vegne af administrationsudvalget og efter dets bemyndigelse indgå en skriftlig aftale med sekretariatet for De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa, hvori den internationale organisations accept af dennes pligter skal indgå, således som de er fastlagt ved dette stykke.

3. Når den internationale organisation informeres om et betalingskrav af en garanterende organisation, skal den inden for en periode af tre (3) måneder informere den garanterende organisation om sin holdning vedrørende kravet.

4. Alle oplysninger, der direkte eller indirekte er indsamlet af den internationale organisation i overensstemmelse med konventionen, som i sagens natur er fortrolige, eller som er afgivet i fortrolighed, er omfattet af tavshedspligt og må hverken bruges eller behandles med kommercielt formål for øje eller til andre formål end det oprindelige, og oplysninger må heller ikke videregives til tredjeparter uden udtrykkelig tilladelse fra den person eller myndighed, som er ophav til dem. Sådanne oplysninger kan imidlertid uden tilladelse videregives til de



kontraherende parters kompetente myndigheder, når der foreligger en autorisation eller en forpligtelse dertil i national eller international lovgivning eller i forbindelse med retssager. Videregivelse eller meddelelse af oplysninger skal finde sted i fuld overensstemmelse med gældende bestemmelser om databeskyttelse.

5. Administrationsudvalget har ret til at tilbagekalde autorisationen, der er givet i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2a, såfremt ovenstående betingelser og krav ikke overholdes. Beslutter administrationsudvalget at tilbagekalde en autorisation, kan beslutningen tidligst træde i kraft seks (6) måneder efter datoen for tilbagekaldelse.

6. Autorisationen af en international organisation på de ovenfor anførte betingelser berører ikke det ansvar og de forpligtelser, der påhviler organisationen i medfør af konventionen.